

[Text]

agenda, and members could then look at the item on the list. If a member saw a particular regulation that he thought was of interest, he would then have a chance to ask what the regulation was about. So that is why you do not have material in front of you that relates to these instruments without comment.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): Could we have a mover to accept these statutory instruments without comment?

Mr. Johnson: So moved.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): Do I have a seconder?

Mr. Vien: I second the motion.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): All opposed? There is no opposition, so the motion is carried. That having been said, does anyone want to bring up any matter briefly before we adjourn?

Senator Beaudoin: I have a question regarding the next meeting.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): Senator, perhaps we could leave that to the call of the Co-Chairs because it is a joint committee. Summer is coming, but we will make every effort to have a meeting at the earliest opportunity where we can get a quorum.

Senator Beaudoin: If we adjourn at the end of June, perhaps, by exception, we could have another meeting to terminate this and then reconvene in the fall.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): I should point out . . .

Senator Beaudoin: That is only a suggestion that I am making to the two Co-Chairmen.

The Joint Chairman (Mr. Wappel): I should point out that we expect that the first two reports of this committee will be dealt with by the various house leaders on Monday or Tuesday. You will recall that the first report dealt with reduced quorums; and if that passes, then there will be a reduced quorum. We will then be able to have meetings with as few as three members, rather than the seven-member quorum. This might make it easier for us to have a meeting in the summer and get through some of this material from the previous committee so that we can get into our new material.

Again, if you would leave it to the call of the Co-Chairs, we are aware that we should try to get through as much of this as possible, and we will see what happens with the house leaders on Monday. We will try and have a summer session if at all possible, coordinated with whatever else. We will be in touch with your offices. Thank you very much.

The committee adjourned.

[Translation]

comme ça et que personne ne lisait ces règlements—d'énumérer les titres de ces règlements dans l'ordre du jour. Ainsi, les membres peuvent parcourir les divers éléments de cette liste. Si un membre juge qu'un règlement particulier présente de l'intérêt, il peut alors poser des questions à ce sujet. Cela explique pourquoi vous n'avez pas devant vous les documents liés à ces textes réglementaires qui vous sont soumis sans commentaire.

Le coprésident (M. Wappel): Quelqu'un propose-t-il d'approuver ces textes réglementaires présentés sans commentaire?

M. Johnson: Je le propose.

Le coprésident (M. Wappel): Y a-t-il quelqu'un pour l'appuyer?

M. Vien: Je l'appuie.

Le coprésident (M. Wappel): Quelqu'un s'y oppose-t-il? Puisque personne ne s'y oppose, la motion est adoptée. Cela étant dit, quelqu'un voudrait-il rapidement soulever une question avant que nous suspendions nos travaux?

Le sénateur Beaudoin: J'ai une question concernant la prochaine réunion.

Le coprésident (M. Wappel): Peut-être pourrions-nous suspendre nos travaux jusqu'à nouvelle convocation des coprésidents puisque le présent comité est mixte. L'été approche, mais nous allons tenter par tous les moyens d'organiser une réunion dès que nous pourrions obtenir un quorum.

Le sénateur Beaudoin: Si nous ajournons nos travaux à la fin de juin, nous pourrions peut-être exceptionnellement tenir une autre réunion afin de terminer ceci, puis reprendre nos activités à l'automne.

Le coprésident (M. Wappel): Je devrais signaler . . .

Le sénateur Beaudoin: Ce n'est qu'une suggestion que je fais aux deux coprésidents.

Le coprésident (M. Wappel): Je devrais signaler que nous nous attendons à ce que les deux premiers rapports du présent comité soient examinés par les divers leaders parlementaires lundi ou mardi. Vous vous rappellerez que le premier rapport proposait de diminuer le nombre de personnes nécessaires pour qu'il y ait quorum. Si ce rapport est adopté, ce nombre sera alors réduit. Il nous suffira alors de trois membres plutôt que sept pour tenir une réunion. Il se pourrait donc qu'il soit plus facile d'organiser une réunion durant l'été et de passer à travers ces documents du comité précédé de manière à pouvoir entreprendre l'étude de nos nouveaux dossiers.

Encore une fois, si vous laissez le soin aux coprésidents de vous convoquer, nous sommes conscients que nous devrions tenter de liquider la plus grande partie possible de ces travaux, et nous verrons quel sort les leaders parlementaires réserveront à nos rapports lundi. Nous essaierons de tenir une réunion au cours de l'été s'il y a moyen et de la faire concorder avec quelque chose d'autre. Nous communiquerons avec vos bureaux. Je vous remercie beaucoup.

Le comité suspend ses travaux.